

принимая к сведению среднесрочный план Экономической и социальной комиссии для Западной Азии на период 1998-2001 годов⁴⁶,

1. просит Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для Западной Азии принять во внимание руководящие принципы, содержащиеся в докладе Технического комитета о работе его десятой сессии, состоявшейся 5-6 мая 1997 года в Бейруте⁴⁷, и отразить их в пересмотренном среднесрочном плане в соответствии с применимыми правилами Организации Объединенных Наций;

2. просит также Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для Западной Азии представить Комиссии на ее двадцатой сессии доклад о любых изменениях, внесенных в среднесрочный план.

34-е пленарное заседание,
18 июля 1997 года

1997/9. Программа работы и приоритеты Экономической и социальной комиссии для Западной Азии на двухгодичный период 1998-1999 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 51/219 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1996 года о планировании по программам, в которой Ассамблея приняла среднесрочный план на период 1998-2001 годов⁴⁸, и отмечая, что этот план представляет собой воплощение директивных мандатов в программах и закрепление общих руководящих принципов и целей, определенных межправительственными органами, и является также главным директивным документом Организации Объединенных Наций,

принимая с признательностью к сведению проект программы работы и приоритетов Экономической и социальной комиссии для Западной Азии на двухгодичный период 1998-1999 годов⁴⁹,

отмечая также, что в проекте программы работы и приоритетов Комиссии отражены стратегии и цели среднесрочного плана,

1. одобряет проект программы работы и приоритетов Экономической и социальной комиссии для Западной Азии на двухгодичный период 1998-1999 годов в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в докладе Технического комитета Комиссии о работе его десятой сессии, состоявшейся 5-6 мая 1997 года в Бейруте⁴⁷;

2. просит Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для Западной Азии представить Комиссии на ее двадцатой сессии доклад о

⁴⁶ E/ESCWA/C.1/19/8.

⁴⁷ E/ESCWA/C.1/19/14-E/ESCWA/19/4.

⁴⁸ E/ESCWA/C.1/19/9 и Согл.1.

любых изменениях, внесенных в ее программу работы и приоритеты.

34-е пленарное заседание,
18 июля 1997 года

1997/10. Изменение периодичности проведения сессий Комитета по водным ресурсам Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Экономический и Социальный Совет,

подчеркивая важное значение резолюции 205 (XVIII) Экономической и социальной комиссии для Западной Азии от 25 мая 1995 года, в соответствии с которой Комиссия учредила Комитет по водным ресурсам⁴⁹,

сознавая растущую потребность в освоении и сохранении водных ресурсов в регионе Комиссии,

ссылаясь на рекомендации, представленные Комитетом по водным ресурсам на его 1-м заседании, состоявшемся в Аммане 30 марта 1997 года, на котором он с учетом быстрых изменений, происходящих в области водных ресурсов, предложил проводить свои заседания не раз в два года, а ежегодно⁵⁰,

уполномочивает Комитет по водным ресурсам Экономической и социальной комиссии для Западной Азии проводить свои заседания не раз в два года, а ежегодно.

34-е пленарное заседание,
18 июля 1997 года

1997/11. Создание Комитета по транспорту Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Экономический и Социальный Совет,

сознавая жизненно важную роль транспортных инфраструктур в национальном социально-экономическом развитии,

сознавая также важное значение интеграции транспортных сетей в целях содействия ускорению процессов регионального сотрудничества,

учитывая важную роль транспортного сектора в содействии обеспечению товарооборота и пассажиропотока между странами и регионами, что способствует либерализации международной торговли, развитию туризма и росту экспорта, в частности в контексте набирающих силу тенденций глобализации,

приветствуя меры, принятые региональными комиссиями Организации Объединенных Наций по созданию специализированных комитетов в различных

⁴⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение №19 (E/1995/84)*, глава I, раздел A.

⁵⁰ См. E/ESCWA/C.1/19/4 (Part I)/Add.2.

транспортных областях в целях обеспечения координации деятельности на региональном уровне,

1. *учреждает* Комитет по транспорту Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, в состав которого будут входить представители государств - членов Комиссии, специализирующиеся в области транспорта, и который будет решать следующие задачи:

a) участие в определении и разработке приоритетов для программ работы и среднесрочных планов в области транспорта;

b) наблюдение за изменениями в области транспорта в государствах - членах Комиссии;

c) наблюдение за ходом деятельности секретариата Комиссии в области транспорта;

d) принятие последующих мер по итогам региональных и международных конференций, обеспечение участия в них государств-членов и координация усилий государств-членов по выполнению резолюций и рекомендаций;

2. *постановляет*, что начиная с 1999 года Комитет по транспорту будет проводить свои сессии раз в два года;

3. *просит* Исполнительного секретаря Комиссии следить за выполнением настоящей резолюции и представить Комиссии на ее двадцатой сессии соответствующий доклад.

*34-е пленарное заседание,
18 июля 1997 года*

1997/12. Создание Технического комитета по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Экономический и Социальный Совет,

сознавая, что неуклонно усиливающаяся тенденция к либерализации внешней торговли и экономической глобализации, заключение ряда многосторонних и торговых соглашений в рамках Всемирной торговой организации и появление большого числа экономических блоков преобразят международную торговую систему в будущем,

сознавая растущий интерес государств - членов Экономической и социальной комиссии для Западной Азии к Всемирной торговой организации и стремление многих из них присоединиться к ней и важное значение определения позиций стран региона и согласования этих позиций в контексте связанных с этим вопросов,

принимая во внимание признательность государств-членов секретариату Комиссии за усилия, предпринятые им в этой области как на индивидуальной основе, так и в сотрудничестве со специализированными международными организациями,

сознавая важное значение определения проблем, интересующих государства-члены в тех новых областях, которые будут обсуждаться в рамках будущих торговых переговоров, - таких, как торговля и окружающая среда, торговля и инвестиции, торговля и конкуренция, а также воздействие, которое указанные области окажут на экономическое развитие стран региона,

приветствуя усилия, предпринимаемые многочисленными региональными группами в проведении научных изысканий и исследований в этих областях и согласовании своих позиций на региональном уровне,

1. *учреждает* Технический комитет по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, в состав которого будут входить представители государств - членов Комиссии, специализирующиеся в этих областях, и который будет решать следующие задачи:

a) участие в определении приоритетных задач и проблем государств - членов Комиссии в области многосторонних торговых соглашений и переговоров;

b) наблюдение за международными изменениями в рамках всемирных торговых переговоров и за созданием и становлением экономических и торговых блоков и согласование позиций государств - членов Комиссии по этим вопросам;

c) сотрудничество с секретариатом Комиссии в создании программ помощи странам региона в деле разработки соответствующей политики в области национального и регионального экономического развития, с тем чтобы они могли лучше использовать тенденции к либерализации внешней торговли и экономической глобализации;

d) создание совместных программ со странами региона и в сотрудничестве с другими региональными и международными организациями в целях обеспечения профессиональной подготовки, обмена информацией и проведения исследований;

2. *постановляет*, что Комитет будет проводить свои сессии ежегодно начиная с 1998 года;

3. *просит* Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для Западной Азии следить за выполнением настоящей резолюции и представить Комиссии на ее двадцатой сессии соответствующий доклад.

*34-е пленарное заседание,
18 июля 1997 года*

1997/13. Достигнутый прогресс в содействии переводу Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в ее постоянную штаб-квартиру в Бейруте

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению записку Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для